No. 19

Part 2
LAWS AND REGULATIONS

13 May 2026 / Volume 158

Summary

Coming into force of Acts
Regulations and other Acts
Draft Regulations
Notices

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2026
All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

(1) Acts assented to;

(2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;

(3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;

(4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;

(5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and

(6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Publication of a document in Partie 1:
   $2.11 per agate line.
2. Publication of a document in Part 2:
   $1.40 per agate line.

   A minimum rate of $307 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

*** Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec
Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau
Québec (Québec) G1R 4Z1

Table of Contents

Page

Coming into force of Acts

637-2026 Act to reinforce the protection of students, including with regard to acts of sexual violence. . . . 1387

Regulations and other Acts

652-2026 Internal by-law of the Office de la protection du consommateur. 1388
653-2026 Mediation and arbitration of small claims 1391
664-2026 Internal by-law of the Régie du bâtiment du Québec. 1392
665-2026 Terms and conditions for the sale of medications 1397
Amendment of the date of the end of the annual thaw period for zones 2 and 3 for 2026 1398
Hunting 1399
Scale of fees and duties related to the development of wildlife. 1405

Draft Regulations

Application of section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie concerning the authorization to distribute electric power. 1406
Automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions 1409
Certificates of conformity applicable to construction work on certain categories of buildings. 1413
Financial contribution as support for the needs of a child born as a result of sexual assault 1418
Medical services that may be required by an insurer or an employee benefit plan administrator 1420

Notices

Wildlife habitat charts 1422

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 637-2026, 29 April 2026

Coming into force of certain provisions of the Act to reinforce the protection of students, including with regard to acts of sexual violence

WHEREAS, under section 41 of the Act to reinforce the protection of students, including with regard to acts of sexual violence (2024, chapter 9), the provisions of the Act come into force on the date or dates to be set by the Government;

WHEREAS it is expedient to set 29 April 2026 as the date of coming into force of section 1 of the Act to reinforce the protection of students, including with regard to acts of sexual violence;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education:

THAT 29 April 2026 be set as the date of coming into force of section 1 of the Act to reinforce the protection of students, including with regard to acts of sexual violence (2024, chapter 9).

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

108109

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 652-2026, 29 April 2026

Internal by-law of the Office de la protection du consommateur

WHEREAS, under the first paragraph of section 304 of the Consumer Protection Act (chapter P-40.1), the Office de la protection du consommateur may pass by-laws for its internal management;

WHEREAS, the Office de la protection du consommateur passed the Internal by-law of the Office de la protection du consommateur on 11 March 2026;

WHEREAS, under the second paragraph of section 304 of the Act, those by-laws come into force, after being approved by the Government, on their publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any other date indicated therein;

WHEREAS it is expedient to approve the By-law;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Internal by-law of the Office de la protection du consommateur, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Internal by-law of the Office de la protection du consommateur

Consumer Protection Act
(chapter P-40.1, s. 304).

DIVISION I
COUNCIL OF THE OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

1. **Council** — The Council of the Office is composed of all the members of the Office de la protection du consommateur, duly appointed by the Government and recognized for their expertise and experience.

2. **Functions of the Council** — The Council contributes to the strategic reflection of the Office, helps to define its broad orientations and supports the president by providing advice and making recommendations. The Council's analyses and advisory role promote informed governance that is fully aligned with the Office's mission.

Specifically, the Council's functions are to

(1) give its opinion on the manner in which the Office discharges its mandate under the Act;

(2) inquire into any matter relevant to the Office's mission that it considers important;

(3) form committees in accordance with Division III of this By-law;

(4) approve the following documents:

(*a*) the Office's annual management report;

(*b*) the code of ethics and conduct applicable to the members of the Office;

(*c*) the Internal by-law of the Office;

(*d*) the minutes of meetings;

(*e*) the Office's strategic plan;

(*f*) the policies of the Office, except those relating to its management; and

(*g*) the recommendations addressed to the Office by the various committees, except those relating to the administration of the Office;

(5) provide comments on the financial statements of the Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, the financial statements relating to travel agents' individual security, as well as the audit reports of the Auditor General relating thereto;

(6) advise the authorities of the Office on any matter they bring to its attention.

DIVISION II
MEETINGS

3. **Frequency** — The Council meets at least six times per year. In addition, special meetings may be held as often as the interests of the Office may require.

"Special meeting" means a meeting outside of the annual meeting schedule that is called for a specific purpose.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

4. **Participation** — The members of the Office may participate in a meeting using means allowing all participants to immediately communicate with each other, in particular by videoconference. A member using such a means is deemed to be present at the meeting.

5. **Notice of convocation** — Meetings are convened at the request of the president of the Office.

The president must require a meeting to be called on the written request of at least 3 members. The request must state the subjects on the agenda. If the president fails to grant the request within 72 hours of receiving it, the members may ask the secretary to convene the meeting.

6. **Formalities** — For every meeting, a written notice of convocation indicating the date, time and place of the meeting, as well as the agenda and, if available, any related documents, must be sent by the secretary at least 5 days before the meeting is held to each member at the member's last known address, or using an electronic means of communication.

In the case of a special meeting, the meeting may also be called by phone and within a shorter timeframe than 5 days. The documents need not be provided with the notice and only the subjects on the agenda may be discussed at the meeting.

7. **Waiver of notice** — The members may waive notice of a meeting. The mere presence of a member is equivalent to a waiver of notice unless the minutes state that the member attended for the express purpose of objecting on the grounds that the meeting was not lawfully called.

8. **Absence** — If a member fails to attend 3 consecutive meetings without cause, the president must summon the member in writing to the following meeting in order for the member to justify their absences. The notice of convocation must state that at that meeting, the Council will discuss the advisability of recommending to the Government to remove the member and that the member may speak at the meeting to explain the reasons for their absences or do so in written submissions to the Council before the meeting.

9. **Quorum** — Meetings require a quorum of 5 members, including the president, or, if the president is absent or unable to act, the vice-president.

If quorum is not reached 30 minutes after the time indicated on the notice of convocation, the meeting is postponed. However, the president may extend the period of 30 minutes if the president believes that quorum will be reached shortly.

10. **Votes cast** — Decisions are made by majority vote of the members present.

However, decisions relating to an internal by-law of the Office or a code of ethics and conduct applicable to the members of the Office must be made by the vote of at least two-thirds of the members present.

In the event of a tie vote, the president has a casting vote.

11. **Vote** — Voting is done verbally or by a show of hands. It may also be done by secret ballot if requested by the president or at least two members.

A member may not be represented or vote by proxy.

12. **Declaration by the president** — Unless a vote by secret ballot is requested, the declaration by the president that a decision has been made unanimously, by a majority, or has not been made constitutes evidence of the making or not of such a decision without there being any need to prove the number or proportion of the votes recorded.

13. **Adjournment** — A meeting may be adjourned, by majority decision, to another time the same day or to a subsequent date without it being necessary to give further notice of convocation.

14. **Minutes** — The minutes of each meeting of the Council must be approved at the following meeting.

The minutes must include in particular the following information:

(1) the names of the members present and absent, as well as the names of invited persons;

(2) the date, time and place of the meeting;

(3) the name of the person who chairs the meeting and the name of the secretary of the meeting;

(4) confirmation of quorum;

(5) the substance of discussions on each point on the agenda;

(6) the text of the decisions made at the meeting;

(7) whether a proposal was adopted unanimously, by a majority, or was rejected;

(8) the number of persons who voted for or against a proposal, or abstained, as applicable;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(9) adjournment of the meeting, if applicable;

(10) the date, time and place of the next meeting;

(11) the time of closing of the meeting.

DIVISION III
COMMITTEES

15. **Establishment** — The Council may establish permanent or temporary committees, which may be internal or external, to comply with the law or to examine any issue it deems appropriate on matters that concern it.

"Internal committee" means a committee composed exclusively of members of the Office; "external committee" means a committee whose composition includes persons who are not members of the Office.

A committee may be responsible for giving its opinion to the Council, discussing matters of relevance to the Council, and reporting and making recommendations to the Council.

Subject to the law, the Council determines the composition and functions of the committees, as well as any measure useful for their operation. Each committee establishes its rules of procedure and rules for calling a meeting.

16. **Activity report** — Each committee must regularly send a report on its activities to the Council.

§1. Internal committee

17. **Composition** — An internal committee is composed of at least three members of the Office. The committee chooses a chair from among its members.

18. **Participation of the president of the Office** — The president of the Office is not permitted to be a member of an internal committee. However, the president must be convened to the meetings of such a committee and may *ex officio* take part in those meetings.

19. **Quorum** — A majority of the members of an internal committee constitutes a quorum.

§2. External committee

20. **President** — The president of the Office is *ex officio* member of any external committee.

DIVISION IV
SECRETARY

21. **Designation** — The president designates a secretary from among the Office's personnel members.

If the secretary is absent or unable to act, the president designates a replacement.

22. **Functions** — The secretary exercises all the functions generally associated with that position, in particular,

(1) preparing the agenda and notice of convocation for meetings;

(2) attending meetings and drawing up the minutes after each meeting;

(3) keeping and preservation of records, registers and official documents of the Office;

(4) keeping up to date the list of members of the Council and the committees, including their full contact information;

(5) exercising all the functions entrusted to it by the Council or the president.

DIVISION V
TRANSITIONAL AND FINAL

23. All the documents referred to in section 2 that are in effect at the time of the coming into force of this By-law are deemed to have been approved.

24. All the committees established before the coming into force of this By-law are deemed to have been formed in accordance therewith.

25. This By-law replaces the Règlement de régie interne de l'Office de la protection du consommateur made by Order in Council 3019-79 dated 7 November 1979 and amended by Order 352-83 dated 2 March 1983, Order 976-87 dated 17 June 1987 and Order 993-97 dated 6 August 1997.

26. This By-law comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108110

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 653-2026, 29 April 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the mediation and arbitration of small claims

WHEREAS, under subparagraph 1.1 of the first paragraph of article 570 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), the Government, by regulation, may establish rules specifying any matters and districts in which mediation is, notwithstanding the principles of Title I of Book I and of Book VII of the Code, the cases where mediation is mandatory and where arbitration is offered to the parties as well as the other terms and conditions applicable to mediation or arbitration including, in the latter case, those relating to the parties' consent to resort to it;

WHEREAS, under subparagraph 2 of the first paragraph of article 570 of the Code, the Government may, by regulation, establish, in particular, a tariff of professional fees payable to certified mediators or arbitrators;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the mediation and arbitration of small claims was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 24 December 2025 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the mediation and arbitration of small claims, attached to this Order in Council, be made.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the mediation and arbitration of small claims

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, a. 570, par. 1.1° and 2nd par.).

1. The Regulation respecting the mediation and arbitration of small claims (chapter C-25.01, r. 0.6.1) is amended in section 41 by replacing "$500" in the first paragraph by "$1000".

2. The following is inserted after section 62:

"**62.1.** If the parties settle the dispute, the arbitrator must specify that in the arbitration award, without recording the agreement.".

3. Section 63.1 is amended in the first paragraph by replacing "of the arbitration award may be made as if it were an application" by "or the annulment of the arbitration award and an application for the arbitrator's recusation may be made as if they were applications".

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108111

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 664-2026, 29 April 2026

Internal by-law of the Régie du bâtiment du Québec

WHEREAS, under section 101 of the Building Act (chapter B-1.1), the Régie du bâtiment du Québec is to adopt internal by-laws that must, among other things, provide for the establishment of the committees referred to in section 19 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02) and the internal by-laws come into force on the date of their approval by the Government;

WHEREAS, under section 189 of the Building Act, every code or regulation of the Board is subject to approval by the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, by its resolution of 18 February 2026, the board of directors of the Board adopted the Internal by-law of the Régie du bâtiment du Québec;

WHEREAS it is expedient to approve the by-law with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Internal by-law of the Régie du bâtiment du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Internal by-law of the Régie du bâtiment du Québec

Building Act
(chapter B-1.1, s. 101).

DIVISION I
OBJECT

1. This Internal by-law regulates the operation of the board of directors of the Régie du bâtiment du Québec and its committees, and specifies the role of the most senior officers of the Board together with the rules provided for in the Building Act (chapter B-1.1) and the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02).

DIVISION II
FUNCTIONS AND POWERS

§1. Board of directors

2. In addition to the functions provided for in section 14, paragraphs 1 to 3, 5 to 8, 10 and 12 of section 15 and sections 17 and 18 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02), the functions of the board of directors in particular include

(1) approving the code of ethics applicable to board members and the codes applicable to the officers appointed by the Board and to the employees of the Board, subject to a regulation made under sections 3.0.1 and 3.0.2 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (chapter M-30);

(2) ensuring that the committees of the board exercise their functions properly;

(3) approving human resources policies;

(4) adopting the Board's regulations;

(5) approving the Board's programs;

(6) approving the Board's policies; and

(7) establishing committees to examine specific issues or facilitate the proper operation of the Board and assigning to those committees the necessary powers to carry out their mandate.

3. The board of directors must send a recommendation to the Government concerning the appointment of the president and chief executive officer or the renewal of the president and chief executive officer's mandate at least 3 months before the scheduled end date.

If the president and chief executive officer's mandate ends before the scheduled date, the board must send to the Government a recommendation concerning the appointment of a new president and chief executive officer as soon as possible.

§2. Chair of the board of directors

4. In addition to the functions provided for in the second paragraph of section 14 and sections 29 and 30 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02), the functions of the chair of the board of directors in particular include

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(1) seeing that board members comply with the code of ethics and rules of professional conduct applicable to them; and

(2) seeing that the board of directors exercises its functions properly;

§3. President and chief executive officer

5. The president and chief executive officer acts as the most senior officer of the Board.

In addition to the functions provided for in section 91.4 of the Building Act (chapter B-1.1) and sections 31 and 32 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02), the functions of the president and chief executive officer in particular include representing the Board as official spokesperson.

§4. Vice-presidents

6. In addition to the powers and duties that may be assigned or delegated to them, the 3 vice-presidents assist and advise the president and chief executive officer in the performance of the duties of office and perform their administrative duties under the authority of the president and chief executive officer.

If the president and chief executive officer is absent or unable to act, the minister responsible for the application of the Building Act (chapter B-1.1) designates the vice-president who is to replace the president and chief executive officer.

If a vice-president is absent or unable to act, the other vice-presidents assume the latter's responsibilities.

§5. Secretary

7. The secretary of the Board acts as secretary of the board and performs all the functions generally related to that office and those that may be assigned by the president and chief executive officer, the chair of the board or the board of directors.

The secretary also acts as secretary of the committees of the board.

Without limiting the scope of the preceding paragraphs, the functions of the secretary include

(1) preparing the agenda of the meetings jointly with the chair of the board or its committees, and the notices of meeting;

(2) drawing up the minutes of the meetings of the board and its committees;

(3) keeping the archives and official documents of the Board;

(4) drawing up and disclosing the decisions of the board to interested parties;

(5) making sure the regulations, rules and policies approved by the board are disseminated;

(6) collecting the information on the presence of board members at the meetings of the board and its committees in order, in particular, to determine their remuneration, if applicable, and the reimbursement of the expenses made in the performance of their functions; and

(7) collecting all the information to be included in the Board's annual management report, in particular, concerning

(*a*) the activities of the board and its committees; and

(*b*) the information on board members, the code of ethics and the rules of professional conduct applicable to those members.

8. The secretary of the board is responsible for the transmission of the information necessary for board members to perform their functions.

Any request from a board member to the personnel of the Board is sent to the secretary of the board, who ensures the follow-up.

DIVISION III
OPERATION OF THE BOARD OF DIRECTORS

§1. Meetings of the board of directors

9. The board of directors of the Board holds at least 6 meetings per fiscal year, but may meet as often as the interests of the Board may require.

The board of directors establishes, not later than 31 March each year, a schedule of the regular meetings of the board and its committees for the following fiscal year.

10. The board of directors holds its meetings at any location in Québec indicated in the notice of meeting.

The board of directors may also hold meetings using technological means enabling board members to communicate directly with one another.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

§2. Notice of meeting

11. A meeting of the board of directors is convened, by the secretary, on the order of the chair of the board or the president and chief executive officer.

The chair of the board must call a special meeting of the board on the written request of 3 board members. Should the chair fail to comply with their request within 24 hours following its receipt, the meeting may be called on the order of those members.

12. A notice of a meeting of the board of directors is made in writing and sent to every board member, at the member's last known address or by any technological means, at least 3 days before the meeting is to be held. In case of emergency, a notice of 24 hours applies.

The notice of meeting indicates the place or technological means chosen for the meeting, the date, time and agenda of the meeting.

Board members are required to inform the secretary of the Board of any change in their contact information.

13. The board may proceed without the formal calling of a meeting provided for in this subdivision if all board members so agree in writing.

A board member may at all times waive notice of a meeting of the board of directors, provided the member does so in writing. The waiver may be notified before the meeting to which the notice relates and serves as a notice of meeting as regards the board member who signs it.

Attendance of a board member at a meeting of the board, or at part of a meeting, constitutes from that member a waiver of notice that should or could have been made with respect to that meeting, and the consent to the continuation of the meeting to discuss matters presented, except where the member attends for the express purpose of contesting the legality of the meeting.

Board members who participate in a meeting of the board by technological means enabling all participants to communicate directly with one another are deemed to be present at the meeting.

§3. Quorum and presence at meetings of the board of directors

14. At the beginning of a meeting, the secretary verifies the quorum pursuant to the Building Act (chapter B-1.1).

If the quorum is established, it is valid for that meeting. If there is no quorum 30 minutes after the time indicated in the notice of meeting, the meeting is postponed and the secretary must immediately inform the absent members.

15. Where a board member cannot attend a meeting of the board of directors, the member must inform the secretary as soon as possible.

If the chair of the board is absent or unable to act, the board designates a replacement at the beginning of the meeting according to the procedure provided for in the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02).

16. A vacancy on the board of directors other than in the position of president and chief executive officer is to be filled in the manner set out for the appointment of the member to be replaced.

The absence of a board member from 3 consecutive meetings, unless the member presents a valid reason, constitutes a vacancy.

The vacancy is established by the chair of the board, who sees to immediately inform the Government.

§4. Agenda

17. At the beginning of each meeting, the chair of the board submits the agenda.

Board members may amend the agenda before its adoption. Once adopted, it is possible to amend the agenda only if all the members present agree.

Where a meeting is convened as a matter of urgency, only the items on the agenda may be discussed.

§5. Decisions of the board of directors

18. Decisions of the board of directors are made by a majority vote of the board members present. In the case of a tie-vote, the chair of the board has a casting vote.

A board member may register dissent or abstention in the minutes of the meeting of the board, except during a vote by secret ballot.

19. The vote is held verbally or by a show of hands. The vote may also be held by secret ballot on the request of a board member. A request for a vote by secret ballot may be withdrawn at any time, before the beginning of the ballot, by the member who requested it.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Unless a vote by secret ballot is requested, the declaration by the chair of the board that a decision has been adopted unanimously, by a majority, or has not been adopted constitutes, without any other formality, evidence of the adoption or rejection of that decision without there being need to prove the number or proportion of votes recorded.

20. A meeting of the board of directors may be postponed, by majority decision, to a later time or date. In such a case, no further notice of meeting is required, but absent board members must be informed by any means as soon as possible.

21. Written resolutions, signed by all board members entitled to vote, have the same value as if they had been adopted during a meeting of the board of directors.

Such resolutions are included in the minutes of the meeting that follows the date of the last signing.

A copy of all such resolutions is kept with the minutes of the proceedings or other equivalent record book.

22. The minutes of a meeting of the board of directors are approved at the next regular meeting.

The minutes, approved by the board and certified by the chair, the president and chief executive officer, the secretary or another person authorized to do so by the Board, are authentic.

DIVISION IV
COMMITEES OF THE BOARD OF DIRECTORS

§1. General

23. The following committees of the board of directors are established:

(1) a governance and ethics committee;

(2) an audit committee; and

(3) a human resources committee.

If the board establishes other committees to examine specific issues or facilitate the proper operation of the Board, it assigns to those committees the powers required for the exercise of their functions.

24. The committees may make recommendations to the board of directors or submit to the board any report they deem useful in any matter concerning them.

25. The committees are composed of at least 3 independent members who are designated by the board of directors.

The board chooses a chair from among its members. If the committee chair is absent, the members present may designate one of them to preside the meeting.

The committee chair presides the meetings, presents to the board the important items discussed and submits to the board of directors the committee's recommendations.

The quorum for a committee is 2 members. In the case of a tie-vote, the committee chair has a casting vote.

26. The term of the members of a committee is determined by the board of directors.

A member ceases to be part of a committee as of the date on which the member ceases to hold the office of board member.

27. The president and chief executive officer and the chair of the board are invited to participate as non-voting members at all committee meetings.

Unless the chair of the board decides otherwise at the beginning of the meeting, a non-voting member may intervene like any other committee member. The non-voting member is bound by the rules of operation of that committee.

A non-voting member is required to leave the meeting where the committee chair decides that an item on the agenda requires the member to leave.

The decision of the committee chair on the intervention of non-voting members and the reasons for which a member must leave are included in the minutes of the meeting.

28. A committee holds at least 2 meetings per fiscal year, but may meet as often as the interests of the Board may require.

29. Subject to the special rules provided for in this Division, the provisions of Division III concerning the operation of the board of directors apply to the operation of the committees, with the necessary modifications.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

§2. Governance and ethics committee

30. In addition to the functions provided for in section 22 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02), the functions of the governance and ethics committee in particular include

(1) examining reports by management concerning the rules of ethics and professional conduct applicable to the employees of the Board and issuing recommendations and opinions to the board of directors;

(2) formulating internal management rules and reviewing the internal by-law every 5 years before submitting recommendations to the board for approval; and

(3) examining, at the request of the board, any other issue related to its mandate.

§3. Audit committee

31. In addition to the functions provided for in section 24 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02), the functions of the audit committee in particular include

(1) recommending the approval of the annual budget by the board of directors;

(2) notifying the board in writing on discovering operations or management practices that are unsound or do not comply with the law or regulations, or with the policies of the Board; and

(3) examining, at the request of the board, any other issue related to its mandate.

§4. Human resources committee

32. In addition to the functions provided for in section 27 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02), the functions of the human resources committee in particular include examining, at the request of the board, any other issue related to its mandate.

DIVISION V
FINAL

33. This Internal by-law replaces the Règlement intérieur de la Régie du bâtiment du Québec approved by Order in Council 392-2006 dated 10 May 2006 and amended by Orders in Council 1012-2007 dated 14 November 2007, 914-2011 dated 7 September 2011 and 119-2014 dated 12 February 2014.

34. This Internal by-law comes into force on 29 April 2026.

108114

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Gouvernement du Québec

O.C. 665-2026, 29 April 2026

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

WHEREAS, under section 37.1 of the Pharmacy Act (chapter P-10), the Office des professions du Québec, after consultation with the Institut national d'excellence en santé et en services sociaux, the Collège des médecins du Québec, the Ordre des médecins vétérinaires du Québec and the Ordre des pharmaciens du Québec, may, by regulation, establish categories of medications and determine, for each category, if need be, by whom and subject to what terms and conditions the medications may be sold;

WHEREAS the Office made the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications on 19 September 2025 after conducting the required consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications was published as a draft in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 October 2025, with a notice that it could be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 13 of the Professional Code (chapter C-26), every regulation adopted by the Office under the Code or under an Act constituting a professional order must be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications, attached to this Order in Council, be approved.

DAVID BAHAN
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

Pharmacy Act
(chapter P-10, a. 37.1).

1. The Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications (chapter P-10, r. 12) is amended in Schedule II by striking out the following substance and specification:

"UBIQUINONE" and "Dosage forms for oral use containing 10 mg or more".

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108115

© Éditeur officiel du Québec, 2026

M.O., 2026

Order 2026-08 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated May 1st 2026

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

Amendment of the date of the end of the annual thaw period for zones 2 and 3 for 2026

THE MINISTER OF TRANSPORT AND SUSTAINABLE MOBILITY,

CONSIDERING section 419 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that the Minister of Transport and Sustainable Mobility may, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, determine the locations where the movement of all or some road vehicles designated by the Minister is restricted or prohibited by reason of thawing, rain, erosion or flooding and the periods during which such measures apply;

CONSIDERING the Vehicle Load and Size Limits Regulation (chapter C-24.2, r. 31), which determines the load limits applicable during thaw periods for various classes of road vehicles and combinations of road vehicles;

CONSIDERING Order 2026-02 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 12 March 2026 concerning the delineation of thaw zones and determination of the annual thaw period for zone 1 for 2026, which presents the thaw zones determined by the Minister;

CONSIDERING Order 2026-04 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 8 April 2026 concerning the determination of the annual thaw period for zone 2 for 2026;

CONSIDERING Order 2026-07 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 15 April 2026 concerning the determination of the annual thaw period for zone 3 for 2026;

CONSIDERING that it is expedient to amend the date of the end of the annual thaw period for zones 2 and 3 for 2026;

ORDERS AS FOLLOWS:

Despite Order 2026-04 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 8 April 2026 concerning the determination of the annual thaw period for zone 2 for 2026, the thaw period for zone 2 for 2026 ends on 22 May 2026.

Despite Order 2026-07 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 15 April 2026 concerning the determination of the annual thaw period for zone 3 for 2026, the thaw period for zone 3 for 2026 ends on 29 May 2026.

Québec, May 1st 2026

BENOIT CHARETTE
Minister of Transport and Sustainable Mobility

108121

© Éditeur officiel du Québec, 2026

M.O., 2026

Order 2026-0007 of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks dated 30 April 2026

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT, THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING subparagraph 2 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may make regulations limiting the number of licences or leases of each class for a zone, territory or place the Minister specifies, and determining the number of licences or leases of each class that a person is authorized to issue under section 54 of the Act for that zone, territory or place;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides among other things that a regulation made under subparagraph 2 of the first paragraph of section 163 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12);

CONSIDERING that it is expedient to amend a schedule to the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 30 April 2026

PASCALE DÉRY
Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, s. 163, 1st par., subpar. 2).

1. The Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12) is amended by replacing Schedule II by the following:

© Éditeur officiel du Québec, 2026

«**SCHEDULE II**
(ss. 13, 17 et 18)

NUMBER OF HUNTING LICENCES AVAILABLE PER YEAR ACCORDING TO AREAS, PARTS OF AREAS AND TERRITORY

1. A "White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20" hunting licence:

1° in areas:

	Area			**Number of licences**
a)	1	i.	the northern part of Area 1 shown on the plan in Schedule CCXVI	0
		ii.	the southern part of Area 1 shown on the plan in Schedule CCXVI	300
b)	2	i.	the northeastern part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX	0
		ii.	the southwestern part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX	170
c)	3	i.	except the western part shown on the plan in Schedule X	300
		ii.	the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X, excluding the territory referred to in Schedule CCI	3 000
d)	4			3 500
e)	5	i.	except the western part shown on the plan in Schedule XXXVIII	600
		ii.	the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII	6 250
f)	6	i.	except the northern part shown on the plan in Schedule XXXIX	10 500
		ii.	the northern part of Area 6 shown on the plan in Schedule XXXIX	7 250
g)	7	i.	except the southern part shown on the plan in Schedule CXXXIV	2 000
		ii.	the southern part of Area 7 shown on the plan in Schedule CXXXIV	2 300
h)	8	i.	except the southern part of that area shown on the plan in Schedule XIII and except the eastern part of that area shown on the plan in Schedule CXXXV	4 250
		ii.	the eastern part of Area 8 shown on the plan in Schedule CXXXV	4 500
		iii.	the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule XIII	3 750
i)	9	i.	except the western part shown on the plan in Schedule CXXXII	100
		ii.	the western part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII, excluding the enhanced surveillance area, that is, the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of that part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII	200
		iii.	the enhanced surveillance area, that is, the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of the western part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII	350

© Éditeur officiel du Québec, 2026

	Area			Number of licences
j)	10	i.	the eastern part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI.1, excluding the enhanced surveillance area, that is, the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of that part of area	1 250
		ii.	the enhanced surveillance area, that is, the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of the eastern part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI.1	350
		iii.	the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI	2 500
k)	11	i.	except the western part shown on the plan in Schedule XV	800
		ii.	the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	0
l)	12			0
m)	13		the southwestern part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	0
n)	15	i.	except the western part shown on the plan in Schedule CXXXIII	50
		ii.	the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	40
o)	26	i.	except the eastern part shown on the plan in Schedule CXCIII	0
		ii.	the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCIII	50
p)	27	i.	except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	1 900
		ii.	the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI	20
q)	28			460

2° in wildlife sanctuaries:

Wildlife sanctuary	Number of licences
La Vérendrye	15
Papineau-Labelle	100
Rouge-Matawin	10

3° in controlled zones:

Controlled zone	Number of licences
Bas-Saint-Laurent	0
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	60

© Éditeur officiel du Québec, 2026

2. An "Antlerless moose" hunting licence:

1° in areas:

Area		Number of licences
1		9 000
2		500
3		90
4		0
5		0
6		0
7		45
8		0
9		0
10	Eastern part of the area shown on the plan in Schedule XVI.1	15
10	Western part of the area shown on the plan in Schedule XVI	35
11		15
12		65
14		200
15		25
16		800
22		145
26		190
27	Eastern part of the area shown on the plan in Schedule XI, except the territory shown in Schedule CCXII	35
27	Western part of the area, that is Area 27, except the plans shown in Schedules XI and CCXII	0
27	Seigneurie de Beaupré, shown on the plan in Schedule CCXII	40

2° in wildlife sanctuaries:

Wildlife sanctuary	Number of licences
Ashuapmushuan	48
Chic-Chocs	189
Duchénier	200
Dunière	900
Laurentides	0
La Vérendrye	0
Mastigouche	51
Matane	500

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Wildlife sanctuary	Number of licences
Papineau-Labelle	30
Port-Cartier – Sept-Îles	0
Port-Daniel	8
Portneuf	0
Rimouski	235
Rouge-Matawin	5
Saint-Maurice	65

3° in controlled zones:

Controlled zone	Number of licences
Bas-Saint-Laurent (du)	85
Batiscan-Neilson	0
Bessonne (de la)	12
Borgia	13
Boullé	2
Bras-Coupé-Désert	0
Buteux-Bas-Saguenay	6
Casault	150
Chapais	37
Chapeau-de-Paille (du)	15
Collin	3
Croche (de la)	0
Dumoine	25
Frémont	14
Gros-Brochet (du)	17
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	8
Jeannotte	0
Kiskissink	0
Lac-au-Sable (du)	10
Lavigne	3
Lesueur	0
Maganasipi	10
Maison-de-Pierre	3
Mars-Moulin	10
Martin-Valin	0
Martres (des)	0

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Controlled zone	Number of licences
Mazana	0
Menokeosawin	0
Mitchinamecus	5
Normandie	0
Nymphes (des)	5
Owen	24
Petawaga	30
Pontiac	0
Rapides-des-Joachims (de)	20
Restigo	25
Rivière-Blanche (de la)	0
Saint-Patrice	30
Tawachiche	0
Wessonneau	19

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec.*

108119

© Éditeur officiel du Québec, 2026

M.O., 2026

Order 2026-0006 of the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks dated 28 April 2026

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT, THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING subparagraph 4 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may make regulations setting the fees or maximum fees payable for the issue, replacement, renewal or transfer of a licence, certificate, authorization or lease, as well as the fees or maximum fees payable for late payments or for administrative services involved in the processing of applications;

CONSIDERING that it is expedient to abolish the fees payable for the processing of applications for the authorization to carry on an activity that may alter a wildlife habitat;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 21 January 2026, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of a draft Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife with a notice that it could be made by the Minister on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached hereto, is hereby made.

Québec, April 28, 2026

PASCALE DÉRY
Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, s. 163, 1st par., subpar. 4).

1. Division III.1 of the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife (chapter C-61.1, r. 32), comprising sections 10.3 to 10.5, is revoked.

2. Section 15.1 is amended

(1) by inserting "and" after "7.0.1";

(2) by striking out ", 10.4 and 10.5" and the comma before "7.0.2".

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108117

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Regulation

Act respecting the Régie de l'énergie
(chapter R-6.01)

Application of section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie concerning the authorization to distribute electric power

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation under section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie concerning the authorization to distribute electric power, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines, for the purposes of section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), the cases in which, other than those referred to in the second paragraph of section 76 of the Act, and the conditions on which a holder of exclusive electric power distribution rights must obtain an authorization from the Minister of Economy, Innovation and Energy to distribute electric power, and the cases in which the holder is not required to obtain an authorization under that paragraph of the Act.

The draft Regulation provides in particular that a holder must apply for authorization to distribute electric power to a person who has requested power that, when added to that which the holder has been authorized to distribute to that person under section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01) in the 4 years preceding the date of the request or that the holder agreed to distribute to that person during that same period, for the same use of electric power and for the same site, totals at least 50 kilowatts (kW), in the case of a request for the purpose of cryptographic use applied to blockchains for cryptocurrency mining purposes, or at least 5 megawatts (MW), in the case of any other request.

The draft Regulation also provides that a holder must, in certain cases, apply for authorization to distribute electric power to any person who plans to modify his or her use of electric power for the same site. In addition, the draft Regulation prescribes the cases in which a holder must apply for authorization to distribute electric power to any person, including any group of which the holder has control or with which the holder is affiliated, who makes two or more requests for power for the same use of electric power and for the same site and determines the cases in which such control or affiliation exists.

Lastly, the draft Regulation provides for the cases in which and the conditions on which an authorization is not required for certain housing projects, projects carried out by certain public bodies and projects for the electrification of public ground transport.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Étienne Chabot, director general, électricité, Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie, 5700, 4e Avenue Ouest, bureau A-402, Québec (Québec) G1H 6R1; telephone: 418 691-5698, extension 3512; email: etienne.chabot@economie.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Étienne Chabot at the above contact information.

BERNARD DRAINVILLE
Minister of Economy, Innovation and Energy

Regulation under section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie concerning the authorization to distribute electric power

Act respecting the Régie de l'énergie
(chapter R-6.01, s. 112, 1st par., subpars. 2.1 and 2.2).

1. A holder of exclusive electric power distribution rights must apply for the authorization of the Minister of Economy, Innovation and Energy to distribute electric power to any person who requests power that, when added to the power that the holder has been authorized to distribute to that person under section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01) in the 4 years preceding the date of the request or that the holder agreed to distribute to that person during that same period, for the same use of electric power and for the same site, totals at least 50 kilowatts (kW), in the case of a request for the purpose of cryptographic use applied to blockchains for cryptocurrency mining purposes, or at least 5 megawatts (MW), in the case of any other request.

For the purposes of this Regulation,

"same use of electric power" means the carrying on of activities that, according to their grouping in a sub-sector of activity in the North American Industry Classification System (NAICS) Canada published by Statistics Canada, are designated by the same three-digit code; and

"same site" means a place where a network of adjacent installations is situated, regardless of whether the installations are at the same address.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

2. A holder of exclusive electric power distribution rights must apply to the Minister of Economy, Innovation and Energy for authorization to distribute electric power to any person in the following cases:

(1) where at least 50 kilowatts (kW) of power is distributed to a person for the purpose of cryptographic use applied to blockchains for cryptocurrency mining purposes and that person plans to modify his or her use of electric power to carry on, at the same site, another activity designated by the code 518 in the North American Industry Classification System (NAICS) Canada published by Statistics Canada;

(2) where at least 50 kilowatts (kW) of power is distributed to a person for a purpose other than cryptographic use applied to blockchains for cryptocurrency mining purposes and that person plans to modify his or her use of electric power for such a use at the same site; or

(3) where at least 5 megawatts (MW) of power is distributed to a person and that person plans to modify his or her use of electric power to carry on, at the same site, another activity that, according to its grouping in a sub-sector of activity in the North American Industry Classification System (NAICS) Canada published by Statistics Canada, is designated by a different three-digit code than the one designating the activity for which the person is using electric power.

3. A holder of exclusive electric power distribution rights must apply to the Minister of Economy, Innovation and Energy for authorization to distribute electric power to any person, including any group of which the holder has control or with which the holder is affiliated, who makes 2 or more requests for power for the same use of electric power and for the same site and who, when those requests for power are combined, are designated in the second paragraph of section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01) or in section 1 of this Regulation.

For the purposes of the first paragraph, "holder of control" of the following groups means

(1) in the case of a business corporation, the holder of shares conferring more than 50% of the voting rights or whoever can otherwise choose the majority of its directors;

(2) in the case of a partnership that is a limited partnership, the general partner, and in the case of any other partnership, the partner who can determine the outcome of collective decisions, if applicable; or

(3) in the case of a trust, the trustee.

The holder of control of a group is also, where that group is the holder of control of another group, the holder of control of that other group. In addition, groups that have a common holder of control are affiliates.

4. A holder of exclusive electric power distribution rights is not required to obtain an authorization under the second paragraph of section 76 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01) or under this Regulation to distribute electric power to any person who requests 50 megawatts (MW) of power or less for the purpose of

(1) a project aimed primarily at adding housing units for which the total power demand is at least 5 megawatts (MW), but less than 5 megawatts (MW) for each unit, and the demand for the non-residential portion is less than 5 megawatts (MW) of power;

(2) a project by

(*a*) a school service centre or the Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal established under the Education Act (chapter I-13.3), the Centre de services scolaire du Littoral established by chapter 125 of the Statutes of Québec, 1966-67, the Cree School Board, the Kativik School Board or the Naskapi Education Committee established by the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi Native Persons (chapter I-14);

(*b*) a general and vocational college established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29);

(*c*) an educational institution at the university level referred to in one of paragraphs 1 to 11 of section 1 of the Act respecting educational institutions at the university level (chapter E-14.1);

(*d*) Santé Québec, an institution referred to in Schedule II to the Act respecting the governance of the health and social services system (chapter G-1.021), a private institution under agreement referred to in that Act, a public or private institution under agreement referred to in the Act respecting health services and social services for the Inuit and Naskapi (chapter S-4.2), the Nunavik Regional Board of Health and Social Services established by that Act, and the Cree Board of Health and Social Services of James Bay established by the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5);

(3) a project for the electrification of public ground transport planned, carried out or operated by

(*a*) the Minister of Transport;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(*b*) a municipal body within the meaning of subparagraph 1 of the first paragraph of section 5 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1);

(*c*) the Réseau de transport métropolitain;

(*d*) the Autorité régionale de transport métropolitain; or

(*e*) any other body to which the Government entrusts the responsibility of such a project in accordance with the law.

For the purposes of subparagraph 2 of the first paragraph, the project of the body must be aimed at adding or improving a service provided by that body in the carrying out of its mission.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108120

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Decree

Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2)

Automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), that the Minister has received an application from the contracting parties to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions (chapter D-2, r. 6) and that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Decree is to remove the trades of bodyman-painter and welder, to amend the definition of combination of road vehicles, to revise the functions of semiskilled workers and service attendants and to clarify the definition of vehicle. It also revises the rules relating to paid statutory general holidays and determines certain terms on which annual leave may be taken. The draft Decree amends various rules regarding the qualification and supervision of an apprentice by a journeyman, and specifies that to be able to practise a trade, an apprentice must hold an apprenticeship certificate and an artisan must hold a journeyman's certificate. A further purpose of the draft Decree is to set the wage rate to apply to certain employees, provide the rules that apply to mandatory uniforms or special clothing and update the name of the municipal territories in Schedule I.

The regulatory impact analysis shows that the amendments will have marginal impact on the cost structure of enterprises governed by the Decree.

Further information may be obtained by contacting Vincent Huot, Policy Development Advisor, Direction des politiques du travail, Ministère du Travail; telephone: 418 528-9135, extension 81068 or 1 833 705-0399, extension 81068 (toll free); email: vincent.huot@travail.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, by email at: ministre@travail.gouv.qc.ca or by mail to: 200, chemin Sainte-Foy, 6e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

JEAN BOULET
Minister of Labour

Regulation to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions

Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2, ss. 4, 1st par., 6, 1st par. and 6.1, 1st par.).

1. The Decree respecting the automotive services industry in the Arthabaska, Granby, Sherbrooke and Thetford Mines regions (chapter D-2, r. 6) is amended in section 1.01

(1) by striking out "bodyman-painter," and ", welder" in paragraph 5;

(2) by striking out "heavy" in paragraph 9 after "motorized";

(3) by replacing paragraph 11 by the following:

"(11) "semiskilled worker": employee whose duties are related mainly to one or another of the following tasks:

(*a*) restoring, overhauling, repairing, welding or retooling vehicle parts or accessories without assembling them on the vehicle, and examining parts or accessories sold with guarantees, whether or not they are installed on a vehicle, where they are returned because of a defect;

(*b*) installing accessories, radios, windshields or windows and calibrating the driver-assistance system, insofar as those tasks do not require the handling of other parts or other components of a system. However, if a trouble code persists after an installation, the semiskilled worker may not make a diagnosis or the repair;";

(4) in paragraph 13,

(*a*) by replacing subparagraph *a* by the following:

"(*a*) inspection or visual inspection, lubricating, changing oil, applying anti-rust, balancing wheels, installing, repairing or dismantling tires, tire pressure indicators, windshield wipers, bulbs, filters, mufflers,

© Éditeur officiel du Québec, 2026

except parts of those systems included between the engine and the catalyst inclusively, and radios, installing or boosting vehicle batteries, changing all fluids except for the air conditioning system, resetting the oil change indicator and the tire pressure indicator, insofar as those tasks do not require the handling of other parts or other components of a system;";

(*b*) in subparagraph *c*,

i. by inserting "mudguards, deflectors, trailer hitches, body accessories or any other article or part of the same nature," after "hubcaps,";

ii. by adding the following at the end:

"(*d*) performing road tests to verify the work done by the service attendant, as well as road-ready or pre-delivery inspections of new vehicles or pre-owned vehicles that are certified or under warranty by a manufacturer-automaker or any other company;";

(5) by inserting ", an off-highway vehicle as defined in paragraph 7 of section 2 of the Act respecting off-highway vehicles (chaper V-1.3)" in paragraph 15 after "Regulation respecting snowmobiles (chapter V-1.2, r. 1)".

2. Section 5.02 is amended by adding the following at the end:

"(5) when summoned to appear as a witness before a court or a quasi-judicial body in a case concerning the employer, other than a grievance or penal proceedings instituted by the parity committee, where the employee is not one of the interested parties, for the period during which the employee's presence is required in court, including the necessary travel time.".

3. The heading of Division 6.00 is replaced by the following:

"PAID STATUTORY GENERAL HOLIDAYS".

4. Section 6.01 is replaced by the following:

"**6.01.** The following days are paid statutory general holidays:

(1) 1 and 2 January;

(2) Good Friday or Easter Monday, at the option of the employer;

(3) the Monday preceding 25 May;

(4) 1 July, or 2 July where the first falls on a Sunday;

(5) the first Monday in September;

(6) the second Monday in October;

(7) 25 and 26 December.".

5. Section 6.02 is replaced by the following:

"**6.02.** To be entitled to a paid statutory general holiday provided for in section 6.01, an employee must have worked on the last working day preceding the holiday and the first working day following the holiday, unless the employee is authorized to be absent in accordance with the Decree, with the Act or by the employer, or unless the employee is absent for a valid reason and receives no indemnity from the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail.

An employee who was laid off less than 20 days preceding or following 1 and 2 January as well as 25 and 26 December, or less than 48 hours preceding or following the other holidays provided for in section 6.01, is entitled to a paid statutory general holiday provided for in 6.01 if the employee worked on the last working day preceding the holiday and the first working day following it.".

6. Section 6.03 is replaced by the following:

"**6.03.** For each paid statutory general holiday, the employer must pay an indemnity equal to 1/20 of the wages earned during the 4 complete weeks of pay preceding the week of the holiday or preceding the layoff of the employee, excluding overtime.".

7. Section 6.06 is amended by inserting "paid" before "statutory".

8. Section 6.07 is revoked.

9. Section 6.08 is amended

(1) by inserting "or to any other date" after "the holiday";

(2) by inserting "or the certified association. Failing an agreement, the holiday will be deferred to the working day following the holiday" after "employee".

10. Section 7.07 is amended by adding ", unless there is an agreement between the employer and the employee or between the employer and the certified association" at the end of third paragraph.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

11. Section 9.02 is amended by adding "following the end of the pay period" at the end of the first paragraph.

12. The following is added before section 11.01:

"**11.00.1.** All apprentices must obtain an apprenticeship card from the parity committee before they may practise a trade.".

13. Sections 11.03 and 11.04 are revoked.

14. Section 11.05 is amended by replacing "9" by "12".

15. Section 11.06 is revoked.

16. Section 11.07 is replaced by the following:

"**11.07.** In each establishment, there shall not be more than 2 apprentices for every journeyman, in each trade. Apprentices work the same hours and in the same building as journeymen.".

17. The following is inserted after section 11.13:

"**11.14.** Every artisan must hold a journeyman's certificate for the trade practised and pass, if applicable, the examinations required by the joint committee for that purpose.

However, an artisan is not required to hold a journeyman's certificate to perform tasks not requiring a journeyman's competency certificate, but must hold the required classification, as applicable.".

18. Section 12.01 is revoked.

19. Section 12.02 is amended

(1) in the second paragraph, by striking out "In addition,";

(2) by adding the following paragraph at the end:

"For the holders of bodyman-painter, parts assembler and welder specialist cards issued before (*insert the date of coming into force of this Decree*), the advancement in step is maintained and the minimum hourly wage rate is the same as that of a semiskilled worker. The wage rate applicable on (*insert the date of coming into force of this Decree*) must, however, be maintained until the wage of the semiskilled worker reaches the same rate.";

(3) by replacing "step" wherever it appears in the English text by "grade".

20. Section 13.01 is replaced by the following:

"**13.01.** Where an employer, an Act or a regulation requires that a uniform or special clothing be worn, including safety boots, pants, vests, shirts or any other safety or protective accessory, the employer must provide it free of charge to employees.

The employer may not deduct from an employee's wage or require any amount of money from an employee for the purchase, rental, use or maintenance of the uniform or special clothing.

At the end of employment, the employee must return the uniform or special clothing to the employer.".

21. Schedule I is replaced by the following:

"**SCHEDULE I**
(s. 2.01)

Region 05: Estrie

Ascot Corner, Audet, Austin, Ayer's Cliff, Barnston-Ouest, Bolton-Est, Bolton-Ouest, Bonsecours, Brigham, Brome, Bromont, Bury, Chartierville, Cleveland, Coaticook, Compton, Cookshire-Eaton, Courcelles, Cowansville, Danville, Dixville, Dudswell, Dunham, East Angus, East Farnham, East Hereford, Eastman, Farnham, Frontenac, Granby, Hampden, Ham-Sud, Hatley (township), Hatley (municipality), Kingsbury, La Patrie, Lac-Brome, Lac-Drolet, Lac-Mégantic, Lambton, Lawrenceville, Lingwick, Magog, Maricourt, Marston, Martinville, Melbourne, Milan, Nantes, Newport, North Hatley, Notre-Dame-des-Bois, Ogden, Orford, Piopolis, Potton, Racine, Richmond, Roxton Pond, Saint-Adrien, Saint-Alphonse-De-Granby, Saint-Augustin-de-Woburn, Saint-Benoît-du-Lac, Saint-Camille, Saint-Claude, Saint-Denis-de-Brompton, Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Sainte-Catherine-de-Hatley, Sainte-Cécile-de-Milton, Sainte-Cécile-de-Whitton, Sainte-Edwidge-de-Clifton, Saint-Étienne-de-Bolton, Saint-François-Xavier-de-Brompton, Saint-Georges-de-Windsor, Saint-Herménégilde, Saint-lsidore-de-Clifton, Saint-Ludger, Saint-Joachim-de-Shefford, Saint-Malo, Saint-Robert-Bellarmin, Saint-Romain, Saint-Sébastien, Saint-Venant-de-Paquette, Scotstown, Shefford, Sherbrooke, Stanstead (township), Stanstead (town), Stanstead-Est, Stoke, Stornoway, Stratford, Stukely-Sud, Ulverton, Valcourt (township), Valcourt (town), Val-des-Sources, Val-Joli, Val-Racine, Warden, Waterloo, Waterville, Weedon, Westbury, Windsor, Wotton;

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Region 12: Chaudière-Appalaches

Adstock, Beaulac-Garthby, Disraéli (parish), Disraéli (town), East Broughton, Irlande, Kinnear's Mills, La Guadeloupe, Sacré-Cœur-de-Jésus, Saint-Adrien-d'Irlande, Sainte-Clotilde-de-Beauce, Sainte-Praxède, Saint-Évariste-de-Forsyth, Saint-Fortunat, Saint-Jacques-de-Leeds, Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown, Saint-Jean-de-Brébeuf, Saint-Joseph-de-Coleraine, Saint-Julien, Saint-Pierre-de-Broughton, Thetford Mines;

Region 16: Montérégie

Ange-Gardien, Béthanie, Roxton, Roxton Falls, Saint-Césaire, Saint-Damase, Saint-Dominique, Saint-Paul-d'Abbotsford, Saint-Pie, Saint-Valérien-de-Milton;

Region 17: Centre-du-Québec

Chesterville, Daveluyville, Ham-Nord, Inverness, Kingsey Falls, Laurierville, Lyster, Maddington Falls, Notre-Dame-de-Ham, Notre-Dame-de-Lourdes, Plessisville (parish), Plessisville (town), Princeville, Saint-Albert, Saint-Christophe-d'Arthabaska, Sainte-Clotilde-de-Horton, Sainte-Élizabeth-de-Warwick, Sainte-Hélène-de-Chester, Sainte-Séraphine, Sainte-Sophie-d'Halifax, Saint-Ferdinand, Saint-Louis-de-Blandford, Saint-Norbert-d'Arthabaska, Saint-Pierre-Baptiste, Saint-Rémi-de-Tingwick, Saint-Rosaire, Saints-Martyrs-Canadiens, Saint-Valère, Tingwick, Victoriaville, Villeroy, Warwick.».

22. This Decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108108

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Regulation

Building Act
(chapter B-1.1)

Act mainly to enhance the quality of construction and public safety
(2024, chapter 35)

Certificates of conformity applicable to construction work on certain categories of buildings

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting certificates of conformity applicable to construction work on certain categories of buildings, appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to determine the terms and conditions applicable to certificates of conformity for construction work on certain categories of buildings, primarily new buildings intended mainly for residential purposes not referred to in the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings (chapter B-1.1, r. 8). The draft Regulation proposes that the project owner, that is, a contractor who is the owner of the construction premises or an owner-builder, be required to have their construction work inspected at five or more key stages, except in certain cases such as the construction of a single-family dwelling, where the inspection requirement applies to only three key stages. The draft Regulation also proposes terms and conditions applicable to a service contract relating to the monitoring of the construction site between the project owner and an engineer, architect or professional technologist in view of producing a certificate of conformity. Lastly, the draft Regulation proposes the terms and conditions of the monitoring plan that must be drawn up by that professional, the content of the certificate of conformity, and the terms and conditions for the conservation of the certificate of conformity once the work is complete.

The impact analysis reveals that the cost of the new measures relating to the production of certificates of conformity may amount to between 1.2% and 1.5% of the total construction cost of the buildings concerned and result in an average cost of 1.34%. In 2024, the new measures would have represented an additional cost of $105 M for all project owners. The cost of the new measures may however be lower, or there may even be no cost, for a certain percentage of construction sites, which are already partially or fully monitored.

Additional information about the draft Regulation can be obtained by contacting Nicolas Rochette, directeur, Bureau des mandats stratégiques, Régie du bâtiment du Québec, 800, place d'Youville, 16e étage, Québec (Québec) G1R 5S3; email: nicolas.rochette@rbq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Caroline Hardy, secrétaire générale et directrice des affaires institutionnelles, Régie du bâtiment du Québec, 800, place D'Youville, 16e étage, Québec (Québec) G1R 5S3; email: projet.reglement.commentaires@rbq.gouv.qc.ca.

JEAN BOULET
Minister of Labour

Regulation respecting certificates of conformity applicable to construction work on certain categories of buildings

Building Act
(chapter B-1.1, s. 16 and s. 185, pars. 1, 1.1 and 37).

Act mainly to enhance the quality of construction and public safety
(2024, chapter 35, s. 35, par. 1).

CHAPTER I
SCOPE

1. This Regulation applies to new buildings intended mainly for residential purposes not referred to in the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings (chapter B-1.1, r. 8).

Despite the foregoing, this Regulation does not apply to buildings that are not inhabitable throughout the year, such as those in outfitters' establishments, hunting and fishing camps or refuges.

CHAPTER II
SERVICE CONTRACT RELATING TO MONITORING

2. Before undertaking construction work on a building referred to in this Regulation, the project owner, that is, a contractor who is the owner of the construction premises or an owner-builder, must entrust, by service contract and for the entire duration of the work, a professional, who is designated as the monitoring coordinator for the purposes of the work, with drawing up a monitoring plan, inspecting the work and producing a certificate of conformity.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

In this Regulation, "professional" means an engineer, architect or professional technologist.

3. The service contract relating to the drawing up of a monitoring plan, the inspection of the work and the production of a certificate of conformity must include, at least,

(1) the full name and contact information of the project owner and the general contractor who will carry out or cause to be carried out the construction work, where applicable;

(2) the full name and contact information of the coordinator as well as the coordinator's professional order membership number;

(3) the full name and contact information of the enterprise within which the coordinator works, where applicable;

(4) the cadastral designation of the lot on which the work will be carried out and the address of the premises where the work will be carried out, if the address is available;

(5) the expected date of the start of the work;

(6) a summary description of the project and the proposed work;

(7) the list of documents that will need to be produced to meet the requirements of this Regulation;

(8) where other professionals are present to carry out the contract, an indication that the carrying out of the inspections and the certificate of conformity remain under the coordinator's supervision and responsibility, in accordance with section 2101 of the Civil Code; and

(9) the dispute resolution process chosen by the parties.

4. The project owner who applies for a building permit must declare to the municipality in the form provided for that purpose by the Régie du bâtiment du Québec (Board) that a service contract relating to the drawing up of a monitoring plan, the inspection of the work and the production of a certificate of conformity has been entered into in order to obtain a building permit, in accordance with subparagraph *a* of subparagraph 1.2 of the first paragraph of section 120 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1), amended by section 118 of the Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden (2023, chapter 24) and by section 44 of the Act mainly to enhance the quality of construction and public safety (2024, chapter 35).

CHAPTER III
MONITORING PLAN

5. The monitoring plan drawn up and signed by the coordinator must specify all inspections that will take place on the construction site so that the coordinator can issue a certificate of the building's conformity with the plans and specifications, Chapters I to V and X of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2) and, if applicable, the construction standards adopted by a municipality.

6. The monitoring plan must include, at least,

(1) all of the key stages required to produce the certificate of conformity, that is, at least those set out in Chapter IV of this Regulation;

(2) all of the monitoring points required at each key stage identified in subparagraph 1, meaning the technical aspects or specific requirements, which must be inspected once or more than once during the work;

(3) for each monitoring point identified in subparagraph 2, the monitoring activities, the methods and procedures used, in particular an inspection or a laboratory analysis;

(4) where applicable, for each monitoring point identified in subparagraph 2, the professional or professionals responsible for performing the monitoring activities, according to their specialty;

(5) if other professional others have been designated in accordance with subparagraph 4, their full names and contact information as well as their professional order membership numbers, provided that information is already known at the stage where the monitoring plan is drawn up or, if not, an undertaking by the coordinator to add that information to the monitoring plan as soon as it is known;

(6) among the monitoring points identified in subparagraph 2, those that are part of the critical path, meaning monitoring points that result in a risk of major nonconformity or subsequent undetectability or in a potential suspension of work when they are not inspected; and

(7) the reports that must be produced by each of the professionals identified in the monitoring plan during the inspections, as well as their frequency.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

CHAPTER IV
KEY STAGES

7. The monitoring plan must provide for inspections in the five key stages set out in this Chapter. However, in the case of construction work on a single-family dwelling intended for the personal use of an owner-builder or for the use of the owner-builder's family, only three key stages must be provided, which are those in sections 8, 10 and 11.

During the inspection provided for in the key stages of this Chapter, various groups of elements must be inspected according to the nature of the work, including those concerning the architecture, civil engineering, structure, building mechanics and electricity.

8. The first key stage relates to the preparation of the site and the construction of the foundations. During that key stage, the following groups of elements must be inspected:

(1) for the architecture, the implementation and geometry of the foundations as well as environmental separation;

(2) for the civil engineering, the excavation and backfill, public or private service systems, site layout and support structures;

(3) for the structure, the excavation and backfill, foundations and other underground structures, support structures and foundation drainage;

(4) for the building mechanics, the underground piping and conduit systems, including those that concern underground water and gas management and impermeability before the piping and conduit systems are backfilled; and

(5) for the electricity, the grounding and ground, raceways, wiring and enclosure, as well as the electric service and telecommunication lines.

9. The second key stage relates to the installation of the superstructure, which consists in constructing and erecting the building's main framework above the foundations. During that key stage, the following groups of elements must be inspected:

(1) for the architecture, the fire-resistant assemblies and environmental separation;

(2) for the structure, the structural works;

(3) for the building mechanics, the piping and conduit systems integrated into the structure, including their anchors, supports and antivibration systems, as well as the impermeability and fire resistance integrity of the openings; and

(4) for the electricity, the openings and blockouts for service ducts, anchors and supports, and raceways, as well as the wiring and enclosure.

10. The third key stage relates to the closure of the envelope to ensure protection against outdoor elements and cover the entire building. During that key stage, the following groups of elements must be inspected:

(1) for the architecture, the roof, wall framing, environmental separation, doors and windows, as well as the exterior cladding and projections;

(2) for the structure, the structural elements;

(3) for the building mechanics, the piping and conduit systems crossing the roof and the envelope, including their anchors, supports, antivibration systems and thermal insulation, as well as the impermeability and fire resistance integrity of the openings; and

(4) for the electricity, the openings and penetrations for service ducts, equipment, apparatuses and components, piping, wiring and enclosure, as well as the electric service and telecommunication lines.

11. The fourth key stage relates to the closure of the interior walls, including the installation of the partitions that delimit interior spaces and non-structural elements of ceilings and floors. During that key stage, one or more inspections must be conducted prior to the closure of the walls on a floor of the building, according to the frequency established by the coordinator in the monitoring plan, and the following groups of elements must be inspected:

(1) for the architecture, the interior fittings, vertical circulations, environmental separation, interior openings and closures, as well as the interior cladding;

(2) for the structure, the structural elements, as well as the support structure of elevating devices;

(3) for the building mechanics, the piping and conduit systems inside the building, including their anchors, supports, antivibration systems and thermal and acoustic insulation, as well as the impermeability and fire resistance integrity of the openings; and

© Éditeur officiel du Québec, 2026

(4) for the electricity, the raceways, equipment, devices and components, wiring and enclosure, anchors and supports, and fire resistance integrity, as well as the grounding of the metallic utilities and structure.

12. The fifth key stage relates to the putting into service of systems and the finishing, that is, connecting and putting into service electrical and mechanical equipment such as heating, air conditioning, plumbing, ventilation and elevating devices. During that key stage, all associated systems that are to be put into service once or more than once must be inspected, according to the frequency established by the coordinator in the monitoring plan, and the following groups of elements must be inspected:

(1) for the architecture, the architectural hardware, interior finishes, site finishing and landscaping;

(2) for the civil engineering, the treatment of surfaces;

(3) for the structure, the support structure of elevating devices;

(4) for the building mechanics, the equipment, piping and conduit systems, including their safety systems, their thermal and acoustic insulation and their identification, as well as their anchors, supports and antivibration systems; and

(5) for the electricity, the electrical installations and equipment, special systems, as well as elements concerning the safety of the occupants and the fire alarm.

CHAPTER V
INSPECTIONS DURING THE WORK

13. The inspections during the work must be carried out by a professional, either by the coordinator or another professional designated in the monitoring plan.

14. A report must be produced during the inspections carried out by the professional on the construction site according to the frequency identified in the monitoring plan. The report must be sent to the coordinator, if it is produced by another professional. The report contains, in particular,

(1) the monitoring points inspected and the confirmation of their conformity;

(2) where applicable, any non-conformity observed and the corrective work required to ensure its conformity as well as the period required to complete the corrective work; and

(3) where applicable, a copy of the laboratory, land survey and test reports as well as any other document used for the inspection of the monitoring points.

15. A professional, other than the coordinator, who observes any non-conformity during the inspection of a monitoring point identified in the critical path must immediately notify the coordinator.

In all cases where a non-conformity is observed during the inspection of a monitoring point identified in the critical path, the coordinator must then assess whether it is necessary to suspend the work and, if the coordinator decides that a suspension is necessary, notify the project owner. The coordinator must ensure that the correction of the work by the professional is monitored.

16. If a professional is no longer able to perform the monitoring activities, the professional must immediately notify the coordinator or, if it is the coordinator, the coordinator must notify the project owner and remove himself or herself from the construction site. In such a case, another professional is designated by the coordinator or the project owner to replace the professional or the coordinator.

CHAPTER VI
SUSPENSION OF CONSTRUCTION WORK

17. The project owner must suspend the construction work if

(1) the coordinator is no longer able to perform the monitoring activities;

(2) a professional has not notified the coordinator that the professional is no longer able to perform the monitoring activities and has not removed himself or herself from the construction site in accordance with section 16;

(3) the project owner is informed that a professional has not performed one of the inspections required under the monitoring plan; or

(4) the project owner is informed that a professional observes a non-conformity during an inspection that is part of the critical path identified by the monitoring plan.

18. The project owner notifies the Board of any suspension of construction work.

19. During a suspension of construction work under section 17, the work may resume only when the defect has been corrected or, in the case referred to in subparagraph 1

© Éditeur officiel du Québec, 2026

of section 17, if a new contract entrusting another professional with drawing up a monitoring plan, inspecting the work and producing a certificate of conformity is entered into.

CHAPTER VII
PRODUCTION OF THE CERTIFICATE OF CONFORMITY

20. A certificate of conformity must be produced and signed by the coordinator not later than the end of the construction work on any building referred to in this Regulation and be provided to the project owner. The certificate must be made in the form provided for that purpose by the Board and must contain

(1) the full name and contact information of the project owner, the general contractor who carried out or caused to be carried out the construction work, where applicable, and the monitoring coordinator;

(2) the full name and contact information of all professionals involved in the inspection of the work;

(3) the date of the end of the work or the scheduled date if the work is not finished when the certificate is produced;

(4) the date on which the certificate is produced;

(5) a declaration that the monitoring points identified in the monitoring plan have been inspected and deemed to be in conformity with the plans and specifications, Chapters I to V and X of the Construction Code (chapter B-1.1, r. 2) and, if applicable, the construction standards adopted by a municipality;

(6) the list of reports and tests that certify the conformity of the work;

(7) where applicable, the list of decisions that have been rendered on different or equivalent measures and applied to the building; and

(8) where applicable, the list of non-conformities observed during the inspection of a monitoring point identified in the critical path during the work, as well as evidence of the corrections made.

CHAPTER VIII
CONSERVATION OF DOCUMENTS

21. The owner or, in the case of an immovable under divided co-ownership, the syndicate of co-owners must, for at least 10 years after the end of the construction work, record in or append to a register kept available on the premises for the purposes of consultation by the Board, by a municipality or by a subsequent acquirer, the certificate of conformity, as well as the reports and tests that certify the work's conformity.

CHAPTER IX
PENAL

22. Any violation of a provision of this Regulation constitutes an offence.

CHAPTER X
TRANSITIONAL AND FINAL

23. This Regulation applies to all construction work that starts after (*insert here the date of coming into force of this Regulation*). However, it does not apply to construction work in the case of a project owner who has obtained a construction permit from a municipality before (*insert here the date of coming into force of this Regulation*), provided the work starts not later than (*insert here the date that is 30 days after the date of coming into force of this Regulation*). Failing this, a new permit application must be submitted to the municipality by the project owner, accompanied by the declaration provided for in section 4.

24. This Regulation comes into force on (*insert here the date that is one year after the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).

108116

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Regulation

Civil Code of Québec

Financial contribution as support for the needs of a child born as a result of sexual assault

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the financial contribution as support for the needs of a child born as a result of sexual assault, appearing below, may be made by the Minister of Justice on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation establishes standards for determining the financial contribution as support that a person who commits a sexual assault must pay to the victim of the assault to meet the needs of the child born as a result of the assault, from the child's birth until he or she attains sufficient autonomy. More specifically, the draft Regulation prescribes the formula used to determine the minimum amount of the contribution.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Annie Gauthier, Direction des orientations, des affaires législatives et de la refonte, Ministère de la Justice; telephone: 418-643-0424, extension 20172; email: annie.gauthier@justice.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Secretary General of the Ministère de la Justice, 1200, route de l'Église, Québec (Québec) G1V 4M1; email: commentaires.prepublication@justice.gouv.qc.ca.

SIMON JOLIN-BARRETTE
Minister of Justice

Regulation respecting the financial contribution as support for the needs of a child born as a result of sexual assault

Civil Code of Québec
(Civil Code, a. 542.33, 3rd par.).

1. The financial contribution provided for in section 542.33 of the Civil Code corresponds to the minimum amount determined in accordance with section 3, is increased, where applicable, to take into account the overall financial situation of the debtor as well as any known or foreseeable costs relating to the child's special needs.

2. The following years are excluded from the determination of the financial contribution:

(1) the years covered by the period during which the child's filiation was established with regard to the debtor; or

(2) the years covered by the part of the financial contribution granted to the child of full age under section 542.35 of the Civil Code.

3. The minimum amount of the financial contribution is determined using the formula A x (B + C).

The letter A corresponds to the lesser of the following amounts:

(1) 10% of the debtor's disposable income, which corresponds to the debtor's annual income, less the amount of the basic deduction in the table in the Regulation respecting the Basic Parental Contribution Determination Table (chapter C-25.01, r. 12) and the amount of the union and professional dues;

(2) $10,882, that amount being indexed by operation of law on 1 January each year according to the rate of increase in the Pension Index determined by the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9).

The amount resulting from that indexation is rounded down to the nearest dollar if it includes a fraction of a dollar that is less than $0.50, or up to the nearest dollar if it includes a fraction of a dollar that is equal to or greater than $0.50. The Minister publishes the result of the indexation in the *Gazette officielle du Québec*.

The letter B corresponds to the number of years from the child's birth until the date of the judgment or until the child attains sufficient autonomy, whichever comes first, excluding the years referred to in section 2, where applicable.

The letter C corresponds to the inflation factor provided for in Schedule I corresponding to the number of years remaining on the date of the judgment until the child attains sufficient autonomy.

For the letters B and C, the number of years including a fraction of a year is rounded down to the nearest number if the fraction corresponds to fewer than 6 months; it is rounded up to the nearest number if the fraction corresponds to 6 months or more.

The number of years required for a child to attain sufficient autonomy is presumed to be 21 years.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

4. In this Regulation, the debtor's annual income consists of income from any source, in particular wages, salaries and other remuneration, support paid by a third party and received for one's own needs, employment insurance benefits, parental insurance benefits and other benefits granted under a statutory pension or compensation plan, taxable amounts of dividends, interest and other investment income, net income from rental activities and net income from the operation of a business or from self-employment.

Despite the foregoing, this definition excludes government family transfers, last-resort financial assistance and any sums granted by the Minister of Education, Recreation and Sports and received under a financial assistance program for education expenses.

Non-taxable income is converted into a taxable equivalent.

The income considered is that of the current year, unless the use of that reference period is not advisable given the circumstances, in which case the income is the income foreseeable for the following year.

If the particulars in the documents making it possible to determine the debtor's annual income are incomplete or contested, the court may supplement the information and determine the debtor's income by considering, among other things, the value of the debtor's assets and the income they generate or could generate, as it considers appropriate.

However, the debtor's annual income may be adjusted to take into account his or her income from the years covered by the letter B of the formula provided for in section 3, if the income from those years is significantly lower or higher than the annual income.

5. In order to determine whether the minimum amount of the financial contribution should be increased in accordance with section 1, the overall financial situation of the debtor is assessed taking into account, in particular,

(1) the value of the debtor's assets and the income they generate or could generate;

(2) foreseeable income higher than the income taken into account to determine the debtor's annual income;

(3) the debtor's support obligations toward a child;

(4) debts reasonably incurred to meet family needs.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE I
(Section 3)

TABLE FOR IDENTIFYING THE LETTER C

Number of years remaining	Inflation factors
1	1.00
2	2.02
3	3.06
4	4.12
5	5.20
6	6.31
7	7.43
8	8.58
9	9.75
10	10.95
11	12.17
12	13.41
13	14.68
14	15.97
15	17.29
16	18.64
17	20.01
18	21.41
19	22.84
20	24.30
21(1)	25.78

(1) Where the number of years remaining is more than 21, the inflation factor is computed as follows: $(1.02^n - 1)/0.02$, where n represents the number of years remaining.

108122

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Draft Regulation

Act to promote access to family medicine and specialized medicine services
(chapter A-2.2)

Medical services that may be required by an insurer or an employee benefit plan administrator

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the medical services that may be required by an insurer or an employee benefit plan administrator, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation sets out the cases in which and the conditions under which an insurer or an employee benefit plan administrator may require an insured, a participant or a beneficiary to receive a medical service in order that the insurer or administrator reimburse or otherwise assume the cost of the services from a service provider in the field of health and social services or the cost of a technical aid.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Amélie Gagnon, Coordonnatrice et conseillère principale en soutien aux orientations législatives et réglementaires, Sous-ministériat à la performance, Ministère de la Santé et des Services sociaux, 930, chemin Sainte-Foy, 1er étage, Québec (Québec) G1S 2L4; email: amelie.gagnon@msss.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Health, 930, chemin Sainte-Foy, 6e étage, Québec (Québec) G1S 2L4; email: ministre@msss.gouv.qc.ca.

SONIA BÉLANGER
Minister of Health

Regulation respecting the medical services that may be required by an insurer or an employee benefit plan administrator

Act to promote access to family medicine and specialized medicine services
(chapter A-2.2, s. 29.1, 2024, chapter 29, s. 4).

1. An insurer or an employee benefit plan administrator may require an insured, a participant or a beneficiary to receive a medical service in order that the insurer or administrator reimburse or otherwise assume

(1) the cost of the following services from a service provider in the field of health or social services:

(*a*) in-home services provided by a nurse or a nursing assistant;

(*b*) the filling of a prescription, where only a physician is authorized to issue that prescription or where

i. the list of medications drawn up pursuant to section 60 of the Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01), the insurance contract or the employee benefit plan provides that the medication or supply concerned by the prescription must be the subject of an authorization by the Régie de l'assurance maladie du Québec, the insurer or the employee benefit plan administrator, as applicable; and

ii. the authorization may be granted only on the basis of information that only a physician is authorized to provide;

(*c*) hyperbaric oxygen therapy services;

(2) the cost of acquiring or renting the following technical aids:

(*a*) a technical aid required to remedy cosmetic consequences resulting directly from a pathology or from the treatment of a pathology;

(*b*) a wheelchair;

(*c*) a transcutaneous electrical nerve stimulator;

(*d*) a compression garment used to treat a burn or lymphedema;

(*e*) a breast pump;

(*f*) an automatic compression system to improve blood flow;

(*g*) an articulated bed;

(*h*) an orthopaedic mattress;

(*i*) a patient lift;

(*j*) another technical aid, in any of the following cases:

i. the cost of acquiring the technical aid is at least $1,000;

ii. the cost of renting the technical aid is at least $150 per month.

© Éditeur officiel du Québec, 2026

The amounts referred to in the first paragraph are indexed on 1 January of each year on the basis of the Pension Index established in accordance with section 117 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9). They are rounded to the nearest dollar.

2. In addition to the cases provided for in section 1, an insurer or an employee benefit plan administrator may require an insured, a participant or a beneficiary to receive a medical service in order that the insurer or administrator reimburse or otherwise assume the cost of a service from a service provider in the field of health or social services or the cost of a technical aid in the following cases:

(1) where the insurer or administrator assumes the cost of the service or aid under a program of which the administration is entrusted to the insurer or administrator by a government or by a government department or body, except in the case of a program intended for persons employed or appointed by that government, department or body;

(2) where a certificate or prescription is required in order for the cost of the service or aid to constitute one of the medical expenses referred to in section 752.0.11.1 of the Taxation Act (chapter I-3) or paragraph 2 of section 118.2 of the Income Tax Act (R.S.C., 1985, c. 1 (5th Supp.)) and only a physician is authorized to issue this certificate or prescription.

3. This Regulation comes into force on the date that is three months after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

108113

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Notice

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

Wildlife habitat charts

Notice is hereby given, in accordance with section 128.3 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1):

1° that the wildlife habitat chart identified in Schedule 1, which is attached hereto, regarding the white-tailed deer, has been prepared;

2° that the wildlife habitat charts identified in Schedule 2, which is attached hereto, regarding the white-tailed deer, are modified from those published in the *Gazette officielle du Québec* of May 27, 2015, Vol. 147, No 21, part 2, pages 1449-1563;

3° that the wildlife habitat charts identified in Schedule 3, which is attached hereto, regarding the white-tailed deer, are repealed;

4° that the charts identified in Schedules 1 and 2 come into force on the fifteenth day following the date of publication of this notice in the *Gazette officielle du Québec* and that those identified in Schedule 3 are repealed as of that date.

Anyone interested in viewing these plans can copy and paste the following link into a web browser: https://habitats-fauniques.mffp.gouv.qc.ca/publications-goq/2019111224

Anyone interested in accessing all the wildlife habitat plans can copy and paste the following link into a geomatics tool: https://servicesvecto3.mern.gouv.qc.ca/geoserver/Habitats_Fauniques_Pub/wms

PASCALE DÉRY
La ministre de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs

SCHEDULE 1

WILDLIFE HABITAT CHART THAT HAS BEEN PREPARED

Name of habitat	Target family or animal	Habitat number	Domaniality	Administrative region of Quebec (number and name)	North latitude	West longitude
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-10000	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,295314	-65,704469

SCHEDULE 2

WILDLIFE HABITAT CHARTS THAT HAVE BEEN MODIFIED

Name of habitat	Target family or animal	Habitat number	Domaniality	Administrative region of Quebec (number and name)	North latitude	West longitude
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9094	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,789257	-68,501449
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9098	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	47,832131	-68,629843
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9111	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,767455	-68,813668
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9118	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	47,502228	-69,248793
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9124	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	47,540510	-68,567967

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Name of habitat	Target family or animal	Habitat number	Domaniality	Administrative region of Quebec (number and name)	North latitude	West longitude
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9130	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,603172	-68,498129
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9144	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,510005	-68,476174
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9153-1	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,707645	-68,400254
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9207-1	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,962870	-68,500289
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9214	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	48,214044	-68,560150
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9260	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	48,404233	-67,141948
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9290	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	48,139864	-68,363480
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9422-1	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,175575	-68,031949
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9430	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	47,510648	-69,101231
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-08-9010	Mixed	08 - Abitibi - Témiscamingue	46,347717	-78,633382
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-08-9085	Public	08 - Abitibi - Témiscamingue	48,143626	-79,280006
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-09-9002	Mixed	09 - Côte-Nord	49,723437	-63,792068
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-09-9003	Public	09 - Côte-Nord	49,702420	-63,162015
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-09-9004	Public	09 - Côte-Nord	49,425890	-63,415428
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-09-9005	Public	09 - Côte-Nord	49,294200	-62,653813
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-09-9006	Public	09 - Côte-Nord	49,347495	-62,057818
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-09-9007	Public	09 - Côte-Nord	49,298341	-62,165129
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9020	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,277153	-65,000095
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9035	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,239714	-65,074274
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9159	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,285189	-65,545853
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9315	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,213416	-66,335567

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Name of habitat	Target family or animal	Habitat number	Domaniality	Administrative region of Quebec (number and name)	North latitude	West longitude
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9332	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,162876	-66,538905
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9362	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,404459	-66,029097
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9364	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,321676	-66,005955
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9387	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,310258	-65,909366

SCHEDULE 3

WILDLIFE HABITAT CHARTS THAT HAVE BEEN REPLACED

Name of habitat	Target family or animal	Habitat number	Domaniality	Administrative region of Quebec (number and name)	North latitude	West longitude
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9018-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,230254	-69,602290
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9226-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,043645	-68,415395
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9227-1993	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	48,046275	-68,445304
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9266-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,154357	-66,997492
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9268-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,081660	-67,212799
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9271-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,231105	-67,403399
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9300-1993	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	48,272014	-68,057463
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9310-1993	Mixed	01 - Bas-Saint-Laurent	48,066008	-67,657214
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9335-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,868440	-66,799782
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9336-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,747096	-67,012995
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9347-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,220668	-66,913881
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9376-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,601786	-66,393515
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9378-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,620229	-66,158773
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9414-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	47,849919	-68,409655

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Name of habitat	Target family or animal	Habitat number	Domaniality	Administrative region of Quebec (number and name)	North latitude	West longitude
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-01-9421-1993	Public	01 - Bas-Saint-Laurent	48,022517	-67,619410
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9011-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,688816	-65,072135
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9013-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,739627	-64,775015
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9022-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,434458	-64,988168
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9026-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,416649	-64,866268
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9046-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,831005	-64,685349
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9050-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,832227	-64,904441
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9052-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,870717	-64,840991
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9065-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,676408	-64,532644
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9067-1993	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,734124	-64,563454
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9069-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,734270	-64,683706
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9088-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,674415	-64,365504
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9090-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,655889	-64,472833
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9193-2005	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,128115	-66,762127
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9195-1993	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,086088	-66,807944
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9248-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,274751	-66,532636
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9277-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	49,043034	-64,887443
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9279-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	49,073180	-65,392858
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9301-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	47,919899	-67,541557
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9302-1993	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	47,899615	-67,335276
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9303-1993	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	47,908269	-67,295790

© Éditeur officiel du Québec, 2026

Name of habitat	Target family or animal	Habitat number	Domaniality	Administrative region of Quebec (number and name)	North latitude	West longitude
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9340-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	49,000262	-65,674782
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9345-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	47,869849	-67,397037
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9359-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,464923	-66,044492
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9371-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,524188	-65,572843
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9375-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,540931	-65,887919
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9394-2005	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,383945	-65,759070
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9399-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,481847	-65,684555
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9400-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,430865	-65,643326
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9403-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,382673	-65,591524
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9404-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,358202	-65,588620
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9406-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,312506	-65,510321
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9415-1993	Public	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,428054	-66,002219
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9420-1993	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,574161	-64,434772
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9436-2005	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,190048	-65,125662
White-tailed deer yard	WHITE-TAILED DEER	06-11-9437-2005	Mixed	11 - Gaspésie--Îles-de-la-Madeleine	48,285936	-65,681699

108118

© Éditeur officiel du Québec, 2026